

Urlev, 24. november 2009

Indsigelse til Lov om tolkning til personer med hørehandicap.

Vi vil gerne først udtrykke vores glæde over, at det nu ser ud til at processen omkring tolkebevilling bliver forenklet ganske betragteligt – til glæde for såvel tolkebrugere som professionelle, der arbejder med personer med hørehandicap.

Dog mener vi der er grund til at gøre opmærksom på, at omfanget af den i § 11 omtalte timebank ikke bør være så lille, at timebanken reelt bliver ubrugelig.

Det frem går af udskriften af forhandlingerne omkring lovforslaget (*møde nr. 14, tirsdag 10.11.2009*), at timebanken er sat til 7 timer årligt (*citater: Erling Bonnesen, V*).

Timebanken er (som vi læser og fortolker forslaget) tænkt som en opsamling for de tolkninger, der ikke dækkes af tidsubegrænset tolkning. Kommer man i en situation, hvor man eksempelvis ønsker at deltage i efteruddannelse, aften-skoleundervisning, sociale aktiviteter på arbejdspladsen, diverse selvvalgte og selvbetalte supplerende kurser eller anden frivillig eller personlig udviklende kursusvirksomhed, der ikke dækkes under § 4 og som af ministeren ifølge § 5 ikke anses for at være omfattet af den tidsubegrænsede tolkning, vil man som døv eller hørehæmmet medborger reelt meget hurtigt være udelukket fra muligheden for at deltage.

Vores undersøgelse af døve og hørehæmmedes uddannelses- og beskæftigelsesforhold (gennemført i samarbejde med bl.a. Epinion) fra 2006 dokumenterer en klar sammenhæng mellem uddannelse, efteruddannelse og beskæftigelsesfrekvens.

Selv om timebanken i bedste fald kun skulle benyttes til at dække rent private, sociale begivenheder som fødselsdage, bryllupper, jubilæer mv., vil 7 timer indskrænke mulighederne for at deltage i sådanne aktiviteter til maksimalt 1 – 2 gange årligt.

Et af de første tegn på, at en begyndende hørenedsættelse vil få konsekvenser for evnen til at fastholde tilknytningen til arbejdsmarkedet, er social isolering på arbejdspladsen og i privatlivet.

s. 1/2



Da det således er vores dokumenterede erfaring, at et velfungerende socialt liv er afgørende for et velfungerende arbejdsliv, mener vi at der er grund til at frygte, at en sådan indskrænkelse af individets muligheder for at deltage på lige fod med andre, kan få alvorlige negative konsekvenser for beskæftigelsesfrekvensen og den arbejdsmæssige trivsel blandt døve og hørehæmmede.

Vi skal derfor opfordre til, at der tages højde for at timebanken ikke risikerer at være en begrænsende faktor for døve og hørehæmmedes mulighed for at gennemføre efteruddannelser og deltage i sociale begivenheder med relevans for deres arbejdsliv.

På Castberggårds vegne

Erik Kristensen
Chefforstander, Castberggård